

GCD P31907

New release information

November 2014

'The Masses for 1453'

Guillaume Dufay


Guillaume Dufay
The Masses for 1453
Cantica Symphonia
Giuseppe Maletto

Laura Fabris, *soprano*
Alena Dantcheva, *soprano*
Francesca Cassinari, *soprano*
Gianluca Ferrarini, *tenor*
Giuseppe Maletto, *tenor*
Massimo Altieri, *tenor*
Marco Scavazza, *baritone*

Guido Magnano, *organ*
Marta Graziolino, *harp*
Svetlana Fomina, *fiddle*
Efex Puleo, *fiddle*
Mauro Morini, *slide trumpet & sackbut*
David Yacus, *slide trumpet & sackbut*

PROGRAMME

Guillaume Dufay (c.1397-1474)

Missa Se la face ay pale

01 Kyrie 4:52

02 Gloria 10:13

03 Credo 9:47

04 Sanctus 7:24

05 Agnus Dei 6:00

Missa L'Homme armé

06 Kyrie 4:56

07 Gloria 8:41

08 Credo 12:04

09 Sanctus 8:34

10 Agnus Dei 7:32

PRODUCTION DETAILS

Total playing time 80:17 | Made in Austria
Recorded in Roletto, Italy, in July 2011
and July 2013

Engineered by Davide Ficco

Produced by Giuseppe Maletto

Booklet essay by Anne Walters Robertson

English - Français - Deutsch



8 424562 319073

NOTES (ENG)

Crammed onto one new disc from Cantica Symphonia on Glossa are two of Guillaume Dufay's most important polyphonic works brought alongside each other for the first time on CD: the *Missa Se la face ay pale* and the *Missa L'Homme armé*. The two masses were amongst the first in history to use popular songs for their *cantus firmus*: Dufay's own *chanson* for the first mass and the anonymous popular tune – "The Armed Man" – for the second.

The year 1453 was an extraordinary one in Western Christendom with the Fall of Constantinople following on the acquisition by Louis, Duke of Savoy of what is now known as the Shroud of Turin. As renowned scholar Anne Walters Robertson describes in her incisive scene-setting analysis for the booklet, these two events provided the backdrop for Dufay – newly recalled by the Duke to the Court of Savoy – to compose these remarkable commemorative masses.

As is the case with its general interpretative outlook, Cantica Symphonia opt for performances which embrace the use of instruments such as slide trumpets, sackbuts, fiddles and the organ alongside vocal forces. Director Giuseppe Maletto and organist Guido Magnano discuss their reasons for such instrumental involvement in the CD booklet. This is the fourth recording of music by Guillaume Dufay – to add to two volumes devoted to motets and one to *chansons* – from Cantica Symphonia on the Glossa label, and it resumes the Italian ensemble's remarkable coverage of 15th-century treasures.

NOTAS (ESP)

En un nuevo CD de 80 minutos, Cantica Symphonia presenta dos de las obras polifónicas de Guillaume Dufay más importantes: la *Missa Se la face ay pale* y la *Missa L'Homme armé*. Ambas obras están entre las primeras de la Historia que utilizan cancones populares para su *cantus firmus*: una *chanson* del propio Dufay para la primera, y la conocida melodía anónima *El hombre armado* para la segunda.

Como viene siendo habitual en sus costumbres interpretativas, Cantica Symphonia incorpora a sus versiones el uso de instrumentos como trompetas de varas, sacabuches, violas de arco y órgano. El director y tenor Giuseppe Maletto y el organista Guido Magnano explican en el libreto del disco sus razones para estos usos, mientras que la renombrada musicóloga Anne Walters Robertson analiza en su ensayo el entorno histórico de Dufay y su importancia para estas obras, y muy en especial el año 1453, tan trascendental para el Cristianismo occidental: Luis de Savoya adquirió el que se conoce como Sudario de Turín, y la ciudad de Constantinopla cayó en manos de los turcos, los dos eventos que, según la musicóloga, están en la base de la creación de las misas incluidas en este CD.

Esta es la cuarta grabación de música de Guillaume Dufay de Cantica Symphonia en Glossa (tras dos volúmenes de motetes y uno de *chansons*), y continúa la destacada labor que el conjunto realiza en torno a tesoros musicales del siglo XV.

NOTES (FRA)

Dans un nouveau CD de 80 minutes, Cantica Symphonia présente deux des polyphonies les plus importantes de Guillaume Dufay : la *Missa Se la face ay pale* et la *Missa L'Homme armé*. Ces œuvres sont aussi unes des premières à utiliser une mélodie profane comme *cantus firmus* : une chanson de Dufay dans la première messe et la célèbre mélodie anonyme de *L'Homme armé* dans la deuxième.

Fidèle à sa conception des œuvres polyphoniques, Cantica Symphonia mêle voix et instruments tels que trompettes à coulisse, sacqueboutes, vièles ou orgue. Le ténor Giuseppe Maletto, à la tête de l'ensemble, et l'organiste Guido Magnano expliquent dans le livret les raisons de leur choix tandis que la célèbre musicologue Anne Walters Robertson analyse l'importance transcendante, pour le christianisme occidental, de l'année 1453, marquée par deux événements formant, pour la musicologue, la base de la création des deux messes de ce CD : l'acquisition par Louis de Savoie du Suaire dit de Turin, et la prise de Constantinople par les Turcs.

Dans ce quatrième enregistrement Glossa dédié à Guillaume Dufay (après deux volumes de motets et un disque de chansons), Cantica Symphonia poursuit son exploration remarquable des trésors musicaux du XVe siècle.

NOTIZEN (DEU)

Auf der neuen, mit 80 Minuten Spielzeit randvollen CD des Ensembles Cantica Symphonia sind zwei der bedeutendsten polyphonen Werke Guillaume Dufays zu hören: die *Missa Se la face ay pale* und die *Missa L'Homme armé*. Diese beiden Messen gehören zu den frühesten der Musikgeschichte, in denen populäre Liedmelodien als *cantus firmus* verwendet werden; die erste beruht auf Dufays eigener *Chanson*, die zweite auf dem anonymen »Hit« *L'Homme armé*.

Wie es ihrem allgemeinen interpretatorischen Ansatz entspricht, hat sich Cantica Symphonia auch hier für eine Ausführung mit Zugtrompeten, Sackbuten, Fiedeln, Orgel und Stimmen entschieden. Der Dirigent des Ensembles, Giuseppe Maletto, und der Organist Guido Magnano erläutern ihre Argumente für die Beteiligung von Instrumenten im Booklet. Die namhafte Musikwissenschaftlerin Anne Walters Robertson analysiert in ihrem Essay das historische Umfeld Dufays und seine Bedeutung. Dabei geht sie besonders auf das für die westliche Christenheit herausragende Jahr 1453 ein, in dem Herzog Ludwig von Savoyen die Reliquie erwarb, die heute als Turiner Grabtuch bekannt ist, und in dem die Stadt Konstantinopel von den Osmanen erobert wurde. Diese beiden Ereignisse bilden den geschichtlichen Hintergrund für die Entstehung der beiden eingespielten Messen.

Diese CD ist die vierte Glossa-Aufnahme von Cantica Symphonia mit Werken von Dufay, und mit dieser CD setzt das Ensemble seine Beschäftigung mit den musikalischen Schätzen des 15. Jahrhunderts auf eindrucksvolle Weise fort.